

Kindly find below the key terms and conditions of your Youth account.

الرجاء الاطلاع ادناه على أهم الخصائص والشروط المتعلقة بحسابك Youth.

### Definition

Current non-checking account dedicated to young individuals, with special benefits, including a Youth Debit Card, depending on the chosen Youth Package or YouthPlus Package (Please refer to the Key Facts Statement regarding the Youth Debit Card).

### التعريف

حساب جاري من دون دفتر شيكات، مخصص للشباب وبمزايا خاصة، منها بطاقة الدفع العادية Youth، حسب الباقة المختارة Youth أو YouthPlus (الرجاء مراجعة أهم الخصائص والشروط التابعة لبطاقة الدفع العادية Youth).

### Currency

Either LBP or USD.

### العملات الأساسية

إما الليرة اللبنانية أو الدولار الأميركي.

### Benefits

- Allows the client to operate the account at any time.
- Payments can be made by debit cards, transfers or other transactions.
- Debit card with special benefits.
- Free 24/7 access to the account via MedOnline and MedMobile services:
  - Maximum total amounts of transfers allowed per day: USD 10,000 if transfers made to Bankmed accounts or USD 50,000 if transfers made to non-Bankmed accounts.
- Statement of account:
  - Once monthly for free.
  - Additional Statement of account in LBP
    - LBP 10,000 for the first page, and LBP 5,000 for each additional page upon printing any month's statement.
    - Each additional request is subject to fees of LBP 30,000 for the first page and LBP 15,000 per each additional page
  - Additional Statement of account in USD
    - USD 10 minimum for the first 3 pages, and USD 4 for each additional page upon printing any month's statement.
    - Each additional request is subject to fees of USD 10 for the first page and USD 5 per each additional page
- Standing orders on the account are allowed.
- Domiciliation of utility and other bills.
- Helps in building a financial record.

### المزايا

- تيسر للعميل بتشغيل الحساب في أي وقت.
- يمكن أن يتم الدفع بواسطة بطاقات الدفع (Debit Cards)، التحويلات أو من خلال عمليات مصرفية أخرى.
- بطاقة دفع (Debit Card) مع مميزات خاصة.
- إمكانية الوصول إلى الحساب 24 ساعة/طوال أيام الأسبوع عبر خدمة الانترنت المصرفي MedOnline و MedMobile مجاناً:
- الحد الأقصى لمجموع مبالغ التحويلات المسموح به يومياً هو: 10,000 دولار أميركي إذا كانت التحويلات تتم لحسابات في Bankmed SAL أو 50,000 دولار أميركي إذا كانت التحويلات تتم لحسابات في مصارف أخرى غير Bankmed SAL.
- كشف الحساب:
  - يكون مجاناً مرة واحدة شهرياً
  - كشف حساب إضافي بالليرة اللبنانية:
  - 10,000 ليرة لبنانية للصفحة الأولى و 5,000 ليرة لبنانية لكل صفحة إضافية عند طباعة كشف حساب أي شهر.
  - يترتب على كل طلب إضافي لإصدار كشف حساب رسم بقيمة 30,000 ليرة لبنانية لأول صفحة و 15,000 ليرة لبنانية لكل صفحة إضافية.
- كشف حساب إضافي بالدولار الأميركي:
  - 10 دولار أميركي حد أدنى لأول ثلاث صفحات و 4 دولار أميركي لكل صفحة إضافية عند طباعة كشف حساب أي شهر.
  - يترتب على كل طلب إضافي لإصدار كشف حساب رسم بقيمة 10 دولار أميركي لأول صفحة و 5 دولار أميركي لكل صفحة إضافية.
- إمكانية إصدار الأوامر الدائمة على الحساب.
- توطين فواتير الخدمات العامة وغيرها من الفواتير.
- يساعد في انشاء سجل مالي.

### Eligibility Criteria

- Individual account only.
- Any client from the age of 18 to 25 years, residing in Lebanon, except for: illiterate, blind, incapable & citizens of sanctioned countries.
- The account will be closed once the client reaches 26 years of age, and the balance should be transferred to a regular current non-checking account opened in the client's name.
- Citizens of the United States of America must sign the required special FATCA forms (Foreign Account Tax Compliance Act).

### معايير الأهلية لفتح الحساب

- حساب فردي فقط.
- يمكن فتح الحساب من قبل أي عميل، مقيم في لبنان، يتراوح عمره بين 18 و 25 عاماً، باستثناء: الأميين، المكفوفين، فاقد الأهلية ومواطني البلدان الخاضعة للعقوبات.
- الحساب يقفل عند بلوغ العميل سن 26، و يجب أن يحول الرصيد إلى حساب جاري من دون دفتر شيكات يفتح باسم العميل.
- يجب على مواطني الولايات المتحدة الأمريكية التوقيع على نماذج FATCA الخاصة المطلوبة (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية).

### Minimum balance

USD 20 or its equivalent in LBP upon account opening.

### الحد الأدنى للرصيد

20 دولار أميركي أو ما يعادلها بالليرة اللبنانية عند فتح الحساب.

### Required Documents

- The original valid client's national ID.
- The original valid passport for non-Lebanese.
- The required opening of account documents are to be signed in case of a new relationship with the Bank.
- The Youth Account debit card application form.
- Any other documents that may be requested.

### الوثائق المطلوبة

- بطاقة الهوية الأصلية (سارية المفعول) الخاصة بالعميل.
- جواز السفر الأصلي (ساري المفعول) بالنسبة لغير اللبنانيين.
- يتم توقيع المستندات المطلوبة لفتح حساب في حال كانت العلاقة التعاقدية جديدة مع المصرف.
- استمارة طلب بطاقة الدفع (debit card) الخاصة بال Youth Account.
- أية مستندات أخرى قد تكون مطلوبة.

### Charges

- Fixed monthly account fees of:
  - 6 USD or 9,000 LBP for Youth Package
  - 4 USD or 7,500 LBP for YouthPlus Package
- Quarterly charge of 5 per mill on the highest debit balance.

### الرسوم

- تطبق رسوم شهرية ثابتة على الحساب بقيمة:
  - 6 دولار أميركي أو 9,000 ليرة لبنانية لباقة Youth
  - 4 دولار أميركي أو 7,500 ليرة لبنانية لباقة YouthPlus
- تطبيق رسوم فصلية بقيمة 5 بالألف على أعلى رصيد مدين.

## Youth Account

## حساب Youth

- Monthly debtor interest rate applied on the amounts accidentally overdrawn as follows:

LBP	25%
USD	20%

- فيما يلي معدل الفائدة المدبنة الشهرية على المبالغ المكشوفة صدفة:

25%	الليرة اللبنانية
20%	الدولار الأميركي

Interest computation is done according to the following formula:

ويتم احتساب الفائدة وفقاً للمعادلة التالية:

$$\text{Monthly Debit Interest} = \frac{\text{Interest Rate} \times \text{Overdrawn Balance} \times \text{Overdrawn nb of Days}}{360 \times 100}$$

$$\text{الفائدة المدبنة الشهرية} = \frac{\text{معدل الفائدة} \times \text{الرصيد المكشوف} \times \text{عدد الأيام التي كُشِف خلالها الحساب}}{100 \times 360}$$

- No credit interest rate will be applied on this A/C .
- Fixed Monthly dormancy fee of USD 10 or 20,000 LBP if no banking transactions are done for 6 consecutive months.
- A commission of USD 7 or 25,000 LBP is applicable on the account upon closure.
- A commission of USD 10 or 30,000 LBP on the account upon closure, if relationship is terminated with the Bank.

- لا تدفع فائدة دائنة لهذا الحساب
- يطبق رسم حساب ساكن مقطوع بقيمة 10 دولار أميركي أو 20,000 ليرة لبنانية شهرياً وذلك إذا لم يتم إجراء أي عملية مصرفية خلال مدة 6 أشهر متتالية.
- تطبق عمولة بقيمة 7 دولارات أميركية أو 25,000 ليرة لبنانية وذلك عند إقفال الحساب.
- تطبق عمولة بقيمة 10 دولارات أميركية أو 30,000 ليرة لبنانية وذلك عند اقفال الحساب في حال إنهاء العلاقة التعاقدية مع المصرف نهائياً.

## Important Information

## معلومات هامة

Fees and charges related to Fresh Funds account(s) will be collected in Fresh Funds.

يقتضى تسديد العمولات والمصاريف المتعلقة بحسابات الأموال الجديدة، نقداً أو بأموال جديدة.

## Applicable transactions

## العمليات المصرفية الممكنة تطبيقها

- Cash Deposit
- Cash Withdrawal
- Check Deposit
- Banker's checks Issuance
- Wire Transfers
- Standing instructions and domiciliation

- الإيداع النقدي
- السحب النقدي
- إيداع الشيكات
- إصدار شيكات مصرفية
- الحوالات المصرفية
- الأوامر الدائمة والتوطين

All above transactions are subject to applicable value dates, fees, and other charges as amended by the bank from time to time.

تخضع العمليات أعلاه لتواريخ الحق والعمولات والرسوم والمصاريف الأخرى المطبقة من المصرف من حين لآخر.

## Chosen package:

## الباقة المختارة:

- Youth  YouthPlus

- YouthPlus  Youth

## Client Declaration

## تصريح العميل

We hereby acknowledge receipt copy of this Key Facts Statement (KFS), understand and approve its content, and agree that (i) the commissions, interest rates, and charges referred to herein may be amended at any time by the bank in accordance with the terms and conditions governing our relation with your bank and the relevant product/service; (ii) this KFS as a whole is intended for informational purposes only and does not define nor cover in detail all the terms and conditions of the proposed product/service described herein; (iii) that this KFS shall not supersede nor be considered in any way as amending any of the agreements and other documents signed by us under or in relation to the product/service; and (iv) that, in addition to the commissions mentioned above, the commissions mentioned in the "Tariff Guide" shall be charged directly to our account, where applicable, and we hereby declare that we are aware of its content and we acknowledge and agree that it is subject to modifications at any time by the bank who is publishing it in all its branches for review by the clients.

لقد استلمنا نسخة من الكتاب الحاضر وفهمنا مضمونه ونوافق عليه، كما نوافق على (أ) أن العمولات ومعدلات الفوائد والمصاريف المشار إليها في منته قابلة للتعديل في أي وقت من قبل المصرف وفقاً للبنود والشروط التي تترعى علاقتنا بمصرفكم وتلك المتعلقة بالمنتج/الخدمة؛ (ب) أن هدف هذا الكتاب هو على سبيل التوضيح والاعلام فقط، وهو لا يحدد ولا يغطي بالتفصيل كافة بنود وشروط المنتج/الخدمة موضوع الكتاب الحاضر؛ (ج) وأن هذا الكتاب لا يحل محل ولا يمكن اعتباره بأي شكل من الأشكال بمثابة تعديل للعقود والمستندات الأخرى الموقعة من قبلنا والمتعلقة بالمنتج/الخدمة؛ (د) أنه وبالإضافة إلى العمولات المذكورة أعلاه، نقيّد على حسابنا مباشرة، حيث تتوجب، العمولات الواردة في "لائحة العمولات والمصاريف" المعتمدة من قبل المصرف ونصرح بأننا قد اطلعنا على اللائحة المذكورة وأخذنا علماً ونوافق بأنها قابلة للتعديل في أي وقت من قبل المصرف الذي يقوم بوضعها لدى فروعه لمراجعتها من قبل العملاء.

CLIENT'S FULL NAME \_\_\_\_\_ CLIENT'S CIF \_\_\_\_\_

رقم التعريف \_\_\_\_\_ اسم العميل الثلاثي \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_ التوقيع \_\_\_\_\_